

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.08.2023

Číslo verze 7.00 (nahrazuje verzi 6.02)

Revize: 24.01.2022

ODDÍL 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

1.1 Identifikátor výrobku

Obchodní označení: SONAX Letní kapalina do ostřikovačů koncentrát 1:100

Číslo výrobku:

03710000, 03711000, 03711410

UFI: USJ0-X0NJ-000P-R26M

1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Použití látky / přípravku

Péče o vozidlo

Spotřebitelská použití: soukromé domácnosti / široká veřejnost / spotřebitelé

Profesionální použití

Prací a čistící prostředek

Nedoporučená použití žádné

1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu

Identifikace výrobce/dovozce:

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Obor poskytující informace:

Motorsport, s.r.o.

Poděbradská 541/29

CS-190 00 Praha 9

Tel.: 2 84 818 902

E-Mail: sonax@motorsport.cz

1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, Praha

Tel.: nepřetržitě 224 919 293 nebo 224 915 402,

Informace pouze pro zdravotní rizika – akutní otravy lidí a zvířat

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008

Skin Sens. 1A H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.

2.2 Prvky označení

Označování v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008

Produkt je klasifikován a označen podle nařízení CLP.

Výstražné symboly nebezpečnosti



GHS07

Signální slovo Varování

Nebezpečné komponenty k etiketování:

2-methylisothiazol-3(2H)-on

Standardní věty o nebezpečnosti

H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.

Pokyny pro bezpečné zacházení

P101 Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku.

P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.

P280 Používejte ochranné rukavice.

P302+P352 PŘI STYKU S KÚŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody.

P333+P313 Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

P501 Odstraňte obsah/obal v souladu s regionálními/národními předpisy.

(pokračování na straně 2)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.08.2023

Číslo verze 7.00 (nahrazuje verzi 6.02)

Revize: 24.01.2022

(pokračování strany 1)

2.3 Další nebezpečnost**Výsledky posouzení PBT a vPvB****PBT:**

Podle informací zprostředkovaných v dodavatelském řetězci neobsahuje směs žádnou látku s podílem > 0,1 % považovanou za PBT.

vPvB:

Podle informací zprostředkovaných v dodavatelském řetězci neobsahuje směs žádnou látku s podílem > 0,1 % považovanou za vPBT.

Určení vlastností vyvolávajících narušení činnosti endokrinního systému

Látka/směs neobsahuje složky, o nichž se má za to, že mají vlastnosti vyvolávající narušení endokrinní činnosti podle REACH článek 57(f) nebo nařízení Komise (EU) s delegovanou pravomocí 2017/2100 nebo nařízení Komise (EU) 2018/605 při hladinách 0,1 % nebo vyšších.

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2 Směsi**Popis:** Vodný tenzidový roztok.**Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

	Aliphatic alcohol, ethoxylated, sulfated, sodium salt ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	5-<10%
CAS: 68515-73-1 NLP: 500-220-1 Reg.nr.: 01-2119488530-36-xxxx	Alkyl polyglycoside C8-10 ⚠ Eye Dam. 1, H318 Specifické koncentrační limity: Eye Dam. 1; H318: C ≥ 10 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 10 %	1-<3%
CAS: 2682-20-4 EINECS: 220-239-6 Reg.nr.: 01-2120764690-50-xxxx	2-methylisothiazol-3(2H)-on ⚠ Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 3, H311; Acute Tox. 2, H330; ⚠ Skin Corr. 1B, H314; Eye Dam. 1, H318; ⚠ Aquatic Acute 1, H400 (M=10); Aquatic Chronic 1, H410 (M=1); ⚠ Skin Sens. 1A, H317, EUH071 Specifická koncentrační mez: Skin Sens. 1A; H317: C ≥ 0,0015 %	>0,0015-<0,01%

Narízení (ES) c. 648/2004 o detergentech / Oznacování obsahu

aniontové povrchově aktivní látky	≥5 - <15%
neiontové povrchově aktivní látky	<5%
parfémy (LIMONENE), methylisothiazolinone, sodium pyrithione, benzisothiazolinone	

Dodatečná upozornění: Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci**Všeobecné pokyny:** Odstranit znečištěné oblečení**Při nadýchání:** Nejsou potřebná žádná zvláštní opatření**Při styku s kůží:**

Postižené místa pokožky omyjte vodou a jemným mycím prostředkem.

Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.

Při zasažení očí:

Oči s otevřenými víčky vyplachovat po více minut proudem tekoucí vody. Při přetrvávajících potížích se poradit s lékařem.

Při požití:

Vypláchnout ústa a bohatě zapít vodou.

Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.

4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

senzibilizace

Alergické projevy

4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Léčbu stanoví lékař dle posouzení stavu pacienta.

CZ

(pokračování na straně 3)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.08.2023

Číslo verze 7.00 (nahrazuje verzi 6.02)

Revize: 24.01.2022

(pokračování strany 2)

ODDÍL 5: Opatření pro hašení požáru

5.1 Hasiva

Vhodná hasiva: Způsob hašení přizpůsobit podmínkám v okolí.

5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi Další relevantní informace nejsou k dispozici.

5.3 Pokyny pro hasiče

Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:

Musí být přijata běžná opatření pro hašení požáru.

Pobyt v nebezpečné oblasti pouze s ochranným respiračním zařízením nezávislým na cirkulujícím vzduchu.

Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.

ODDÍL 6: Opatření v případě náhodného úniku

6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy Starat se o dostatečné větrání.

Pro pracovníky kromě pracovníků zasahujících v případě nouze

Zamezit styku s pokožkou a zrakem.

Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.

Pro pracovníky zasahující v případě nouze

Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.

6.2 Opatření na ochranu životního prostředí:

Nesmí proniknout do podloží/půdy.

Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.

6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:

Sebrat s materiály, vážícími kapaliny (písek, šterkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).

Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.

6.4 Odkaz na jiné oddíly

Informace o bezpečném zacházení viz kapitola 7.

Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.

Informace k odstranění viz kapitola 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

7.1 Opatření pro bezpečné zacházení Při odborném zacházení nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

Upozornění k ochraně před ohněm a explozí: Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Pokyny pro skladování:

Požadavky na skladovací prostory a nádoby: Zabezpečit před proniknutím do půdy.

Upozornění k hromadnému skladování:

Skladovat odděleně od potravin.

Dbát místních úředních předpisů.

Další údaje k podmínkám skladování:

Doporučená skladovací teplota: 20 °C

Chránit před mrazem.

7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 8: Omezování expozice/osobní ochranné prostředky

8.1 Kontrolní parametry

Kontrolní parametry:

Produkt neobsahuje žádná relevantní množství látek, u kterých se musí kontrolovat hraniční hodnoty na pracovišti.

DNEL

CAS: 68515-73-1 Alkyl polyglycoside C8-10

Orálně	DNEL	35,7 mg/kg (consumer) (longterm exposure - systemic effects)
Pokožkou	DNEL	357.000 mg/kg (consumer) (longterm exposure - systemic effects)
	DNEL	595.000 mg/kg (worker) (longterm exposure - systemic effects)
Inhalováním	DNEL	124 mg/m ³ (consumer) (longterm exposure - systemic effects)
		420 mg/m ³ (worker) (longterm exposure - systemic effects)

(pokračování na straně 4)

CZ

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.08.2023

Číslo verze 7.00 (nahrazuje verzi 6.02)

Revize: 24.01.2022

(pokračování strany 3)

PNEC**CAS: 68515-73-1 Alkyl polyglycoside C8-10**

PNEC	0,27 mg/l (sporadic release)
	560 mg/l (STP)
	0,176 mg/l (water (fresh water))
	0,0176 mg/l (water (sea water))
PNEC	111,11 mg/kg (oral (secondary poisoning))
	0,654 mg/kg (gro)
	1,516 mg/kg (sediment (fresh water))
	0,152 mg/kg (sediment (sea water))

Další upozornění: Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

8.2 Omezování expozice**Individuální ochranná opatření včetně osobních ochranných prostředků****Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**

Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.

Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.

Před přestávkami a po práci umýt ruce.

Ochrana dýchacích cest

Za normálních okolností není nutné

Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.

Ochrana rukou: Ochranné rukavice**Materiál rukavic**

Nitrilkaučuk

Doporučená tloušťka materiálu: $\geq 0,4$ mm

[EN 374]

Doba průniku materiálem rukavic

Hodnota permeability: úroveň 6 (≥ 480 min)

Doba průniku materiálem rukavic podle EN 16523-1:2015 není ověřena v praxi. Proto se doporučuje maximální doba nošení, odpovídající 50% doby průniku.

Ochrana očí a obličeje Za normálních okolností není nutné

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**Všeobecné údaje****Skupenství**

Kapalná

Barva:

Oranžová

Zápach:

Citrus

Bod tání / bod tuhnutí

Není určeno.

Bod varu nebo počáteční bod varu a rozmezí bodu varu

100 °C (CAS: 7732-18-5 water)

Hořlavost

Látka se nedá zapálit.

Dolní a horní mezní hodnota výbušnosti**Dolní mez:**

nedá se používat

Horní mez:

nedá se používat

Bod vzplanutí:

Nedá se použít.

Teplota rozkladu:

Není určeno.

pH při 20 °C

9-10

Viskozita:**Kinematická viskozita při 40 °C**

<20,5 mm²/s

Rozpustnost**vodě:**

Úplně mísitelná.

Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda (logaritmická hodnota)

Není určeno.

Tlak páry při 20 °C:

23 hPa (CAS: 7732-18-5 water)

Hustota a/nebo relativní hustota**Hustota při 20 °C:**

1,02-1,04 g/cm³

Hustota páry:

Není určeno.

(pokračování na straně 5)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.08.2023

Číslo verze 7.00 (nahrazuje verzi 6.02)

Revize: 24.01.2022

(pokračování strany 4)

9.2 Další informace

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

Vzhled:

Kapalná

Skupenství:**Důležité údaje týkající se bezpečnosti, ochrany
zdraví a životního prostředí****Zápalná teplota:**

Produkt není samozápalný.

Výbušné vlastnosti:

U produktu nehrozí nebezpečí exploze.

Změna stavu**Rychlost odpařování**

Není určeno.

Informace týkající se tříd fyzikální nebezpečnosti**Výbušniny**

odpadá

Hořlavé plyny

odpadá

Aerosoly

odpadá

Oxidující plyny

odpadá

Plyny pod tlakem

odpadá

Hořlavé kapaliny

odpadá

Hořlavé tuhé látky

odpadá

Samovolně reagující látky a směsi

odpadá

Samozápalné kapaliny

odpadá

Samozápalné tuhé látky

odpadá

Samozahřívající se látky a směsi

odpadá

Látky a směsi, které uvolňují hořlavé plyny při**styku s vodou**

odpadá

Oxidující kapaliny

odpadá

Oxidující tuhé látky

odpadá

Organické peroxidy

odpadá

Látky a směsi korozivní pro kovy

odpadá

Znečistlivé výbušniny

odpadá

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita**10.1 Reaktivita** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.**10.2 Chemická stabilita** Za normálních podmínek stabilní.**10.3 Možnost nebezpečných reakcí** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.**10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** Další relevantní informace nejsou k dispozici.**10.5 Neslučitelné materiály:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.**10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.**ODDÍL 11: Toxikologické informace****11.1 Informace o třídách nebezpečnosti vymezených v nařízení (ES) č. 1272/2008****Akutní toxicita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.**Žravost/dráždivost pro kůži** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.**Vážné poškození očí / podráždění očí** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.**Senzibilizace dýchacích cest / senzibilizace kůže** Může vyvolat alergickou kožní reakci.**Mutagenita v zárodečných buňkách** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.**Karcinogenita** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.**Toxicita pro reprodukci** Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.**Toxicita pro specifické cílové orgány – jednorázová expozice**

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Toxicita pro specifické cílové orgány – opakovaná expozice

Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

Nebezpečnost při vdechnutí Na základě dostupných údajů nejsou kritéria pro klasifikaci splněna.

(pokračování na straně 6)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.08.2023

Číslo verze 7.00 (nahrazuje verzi 6.02)

Revize: 24.01.2022

(pokračování strany 5)

11.2 Informace o další nebezpečnosti**Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému**

Se zohledněním současných vědeckých poznatků nejsou pro výrobek k dispozici žádné údaje o vlastnostech poškozujících endokrinní systém s účinky na zdraví.

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita K této směsi nejsou k dispozici žádné údaje ohledně ekotoxicity.

Aquatická toxicita:

CAS: 2682-20-4 2-methylisothiazol-3(2H)-on

EC 20 / 3h 2,8 mg/l (Bel) (DIN 38412-3 (TTC-Test))

EC50/3h 34,6 mg/l (Bel) (DIN 38412-3 (TTC-Test))

12.2 Perzistence a rozložitelnost

U výrobku vyplňte vrchní plochy se substancemi o požadavcích EU, směrnicemi o konečné biologické odbouratelnosti tensidu v pracích a čistících prostředcích.

Aliphatic alcohol, ethoxylated, sulfated, sodium salt

Biodegradation >60 % (OECD 301B)

12.3 Bioakumulační potenciál

CAS: 2682-20-4 2-methylisothiazol-3(2H)-on

BCF 3,16

log Kow ≤0,32

12.4 Mobilita v půdě Další relevantní informace nejsou k dispozici.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**PBT:**

Podle informací zprostředkovaných v dodavatelském řetězci neobsahuje směs žádnou látku s podílem > 0,1 % považovanou za vPBT.

vPvB:

Podle informací zprostředkovaných v dodavatelském řetězci neobsahuje směs žádnou látku s podílem > 0,1 % považovanou za vPBT.

12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému

Se zohledněním současných vědeckých poznatků nejsou pro výrobek k dispozici žádné údaje o vlastnostech poškozujících endokrinní systém s účinky na životní prostředí.

Výrobek neobsahuje látky s vlastnostmi, které narušují endokrinní systém.

12.7 Jiné nepříznivé účinky**Další ekologické údaje:**

Všeobecná upozornění: Produkt se nesmí nekontrolovaně dostat do okolí.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraňování**13.1 Metody nakládání s odpady**

Není klasifikováno jako nebezpečný odpad podle přílohy III směrnice 2008/98/ES.

Doporučení: Odpady musí být odstraněny v souladu s místními úředními předpisy.

Evropský katalog odpadů

1) Kód druhu odpadu

2) Kód druhu odpadu pro obal

20 01 30 Detergenty neuvedené pod položkou 20 01 29

15 01 02 Plastové obaly

Kontaminované obaly:

Doporučení: Odstranění podle příslušných předpisů.

ODDÍL 14: Informace pro přepravu**14.1 UN číslo nebo ID číslo**

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

odpadá

(pokračování na straně 7)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 11.08.2023

Číslo verze 7.00 (nahrazuje verzi 6.02)

Revize: 24.01.2022

(pokračování strany 6)

14.2 Oficiální (OSN) pojmenování pro přepravu
ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

odpadá

14.3 Třída/třídy nebezpečnosti pro přepravu

ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA
třída

odpadá

14.4 Obalová skupina

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

odpadá

14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí:

Nedá se použít.

14.6 Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele

Nedá se použít.

14.7 Námořní hromadná přeprava podle nástrojů
IMO

Nedá se použít.

UN "Model Regulation":

odpadá

ODDÍL 15: Informace o předpisech

15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Evropské předpisy:

Směrnice 2010/75/EU (VOC) nevztahuje se

Kategorie Seveso (SMĚRNICE 2012/18/EU) nevztahuje se

NAŘÍZENÍ (EU) 2019/1148

Příloha I - PREKURZORY VÝBUŠNIN PODLÉHAJÍCÍ OMEZENÍ (Horní mezní hodnota pro účely povolení podle čl. 5 odst. 3)

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

Příloha II - PREKURZORY VÝBUŠNIN PODLÉHAJÍCÍ OZNAMOVÁNÍ

Žádná z obsažených látek není na seznamu.

Národní předpisy:

Upozornění na omezení práce:

Dodržet pracovní omezení pro mladistvé.

Dodržet pracovní omezení pro budoucí a kojící matky.

15.2 Posouzení chemické bezpečnosti: Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

ODDÍL 16: Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

Relevantní věty

H301 Toxický při požití.

H311 Toxický při styku s kůží.

H314 Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.

H315 Dráždí kůži.

H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.

H318 Způsobuje vážné poškození očí.

H319 Způsobuje vážné podráždění očí.

H330 Při vdechování může způsobit smrt.

H400 Vysoce toxický pro vodní organismy.

H410 Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

EUH071 Způsobuje poleptání dýchacích cest.

Klasifikace v souladu s nařízením (ES) č. 1272/2008

Senzibilizace kůže

Zařazení směsi je založeno zásadně na početní metodě při použití dat jednotlivých látek podle směrnice (EC) NO 1272/2008.

Datum předchozí verze: 22.04.2021

Číslo předchozí verze: 6.02

Zkratky a akronymy:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

(pokračování na straně 8)

**Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 11.08.2023

Číslo verze 7.00 (nahrazuje verzi 6.02)

Revize: 24.01.2022

(pokračování strany 7)

DGR: Przepisy dotyczące towarów niebezpiecznych - Dangerous Goods Regulations by IATA

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Acute Tox. 3: Akutní toxicita – Kategorie 3

Acute Tox. 2: Akutní toxicita – Kategorie 2

Skin Corr. 1B: Žiravost/dráždivost pro kůži – Kategorie 1B

Skin Irrit. 2: Žiravost/dráždivost pro kůži – Kategorie 2

Eye Dam. 1: Vážné poškození očí / podráždění očí – Kategorie 1

Eye Irrit. 2: Vážné poškození očí / podráždění očí – Kategorie 2

Skin Sens. 1A: Senzibilizace kůže – Kategorie 1A

Aquatic Acute 1: Nebezpečnost pro vodní prostředí - akutní nebezpečnost pro vodní prostředí – Kategorie 1

Aquatic Chronic 1: Nebezpečnost pro vodní prostředí - dlouhodobá nebezpečnost pro vodní prostředí – Kategorie 1

*** Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**

CZ